

Soprintendenza Archivistica FVG
 Archivio di Stato di Pordenone
 Archivio di Stato di Udine
 Soprintendenza per i Beni Archeologici FVG
 Museo Archeologico Nazionale di Aquileia
 Museo Archeologico Nazionale di Cividale del Friuli
 Biblioteca Statale Isontina
 Agenzie Regionali pe Lenghe Furlane
 Comune di Aquileia
 Comune di Aviano
 Comune di Buttrio
 Comune di Casarsa della Delizia
 Comune di Cividale del Friuli
 Comune di Codroipo
 Comune di Comeglians

Accademia Italiana della Cucina
 Accademia Udinese di Scienze Lettere e Arti
 Associazione Nazionale Archivistica Italiana
 Fondo Ambiente Italiano
 UNPLI - Comitato Regionale FVG
 Accademia San Marco
 Associazione Teatrale Friulana
 Centro Studi Pier Paolo Pasolini
 Deputazione di Storia Patria per il Friuli
 Istituto di Storia Sociale e Religiosa di Gorizia
 Istituto per gli Incontri Culturali Mitteleuropei
 Istituto Pio Paschini per la Storia della Chiesa in Friuli
 Biblioteca Villa Dora
 Progetto Integrato Cultura del Medio Friuli
 Sistema Bibliotecario del Medio Friuli

Unione Società Corali Italiane FVG
 Associazione Ad Undercimum
 Associazione Amici di Venzone
 Associazione Culturale Giorgio Ferrigo
 Associazione Culturale Ottaviano
 Associazione dell'Amicizia Friulani Trevigiani Bellunesi
 Associazione La Beorça
 Associazione Musicale Culturale Farra
 Associazione Naturalistica Cordenonese
 Associazione Sportiva Pro Castello
 Circolo ACLI Mario Fain
 Circolo Culturale Menocchio
 Compagnie Teatrali Agnuli di Spere
 Ensemble d'Anjou
 Gruppo Archeologico Aquileiese

Gruppo Corale Spengenberg
 Gruppo Cordenonese del Ciavedal
 Gruppo di Ricerca i Scussons
 Gruppo Teatrale I Cavalli Impazziti
 Gruppo Vocale Farra
 Associazione Santa Maria Annunziata di Romans d'Isonzò
 Parrocchia Santa Maria Assunta di Farra d'Isonzò
 Consorzio del Proscivuto di San Daniele
 Studio Fb5 Express Aviano
 Parrocchia Santa Maria e Giuliana di Castel d'Aviano
 Parrocchia San Michele A. di S. Michele al Tagliamento
 Parrocchia San Giovanni Battista di S. Giovanni di Casarsa
 Circolo ACLI Mario Fain
 Pieve di Sant'Andrea Apostolo di Venzone
 Piccolo Coro Natissa
 Polifonica Friulana Jacopo Tomadini
 Pro Loco Buri
 Pro Loco Casarsa

SETTIMANA DELLA CULTURA FRIULANA



SETEMANE DE CULTURE FURLANE

5-15 JUGN | GIUGNO 2014

Società Filologica Friulana
 Societât Filologjiche Furlane



filologicafriulana.it

GURIZE | GORIZIA

Via Bellini, 3
 Tel. e Fax 0481 533849
 gorizia@filologicafriulana.it

PORDENON | PORDENONE

Corso Garibaldi, 75/1 - Primo piano
 Tel. e Fax 0434 522323
 pordenone@filologicafriulana.it

UDIN | UDINE

Palazzo Mantica, Via Manin, 18
 Tel. 0432 501598 - Fax 0432 511766
 info@filologicafriulana.it

Societât Filologjiche Furlane



Società Filologica Friulana

Il Friul e la sò storie, lis sôs tradizions, il so teritori, la sò art, la sò musiche, lis persons e lis associazions ch'a cognossin, studin e trasmetin i valors de nestre culture. La chestre prime edizion de *Setemane de culture furlane* si vin impegnâts, cul jutori di cetancj amis, a promovì une schirie di iniziative par representà la vitalità di espressions che la nestre tiere nus urfis, par fânus memorie che ducj, fuarts des lôr esperiencis e competencis, a vedin l'ocasion di ricognossisi e di confrontâsi. Chest al è tra i compits plui impuartants e de colaborazion, parce che pardabon fondamentâl, par podè cressi, al è cognossisi e pontà a obietifs comuns. La *Setemane de culture furlane*, duncje, tant che plase di imparà e di miôrâsi, plase di urfi ce ch'o vin e impuartant no dome par nô furlans, ma ançe par chei che, no furlans, a an

La rassegne di events, cunvignis, iniziatives e manifestazions ch'o presentin, in un vincj localitâts dal Friul, comprindûts i gjaf luocs, e te citât di Trevis, dongje di nô, no à dal sigur la pretese di fâ fur ce che la culture furlane e varès di proponi, ma frontant arguments impuartants leâts ae nestre realtât, e varà ançe il risultât di indicânus, par une prossime edizion, altris arguments ch'a mertin di jessi tratâts. Tal ringraziâ di cûr dûtis lis associazions, lis istituzions, i colaboradôrs, chei ch'a an dade une man, cun passion e cun spirt di volontariât, pal bon pro des iniziatives in program, i augurin ogni ben a chestre *Setemane de culture furlane*. La culture e je espression fondamentâl di identitât, un'identitât che nus rivuarde ducj, un'identitât ch'o sin clamâts, cumò plui di simpri, a cognossî e a ricognossî tant che valôr pal nestri doman.

Federico Vicario
 President de Societât Filologjiche Furlane



REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA



provincia di gorizia
 pokrajina gorica



Provincia di Pordenone



Provincia di Udine
 Provincie di Udin



PROVINCIA DI TREVISO



Comune di Gorizia



Comune di Pordenone



Comune di Udine



Comune di Treviso



FONDAZIONE CUP
 CASSA DI RISPARMIO DI UDINE E PORDENONE



FONDAZIONE



Camera di Commercio Udine

cul jutori di / con il sostegno di



BCC FRIULI CENTRALE



Credito Cooperativo Friuli



BANCA DI UDINE
 CREDITO COOPERATIVO



BCC Basiliano



BCC Cassa Rurale ed Artigiana di Lucinico Farra e Capriva



FRIULOVEST BANCA



BCC Pordenonese



Confartigianato Imprese BELLUNO



Confartigianato UDINE



Confartigianato MARCA TREVIGIANA

Federico Vicario
 Presidente della Società Filologica Friulana

nostro domani.

La rassegna di eventi, convegni, iniziative e manifestazioni che presentiamo, in una ventina di località del Friuli, compresi i capoluoghi, e nella vicina città di Treviso, non ha certo la pretesa di esaurire quanto la cultura friulana ha da proporre, ma affrontando alcuni importanti temi legati alla nostra realtà, avrà senz'altro il positivo risultato di indicarci, per una prossima edizione, altri temi che meritano di essere trattati. Nel ringraziare tutte le associazioni, le istituzioni, i collaboratori, i sostenitori, a vario titolo, di questi eventi, auguriamo la migliore fortuna a questa *Settimana della cultura friulana*. La cultura è espressione fondamentale di identità, un'identità che riguarda tutti, un'identità che siamo tutti chiamati, ora più che mai, a conoscere e a riconoscere come valore per il nostro domani.

Il Friuli e la sua storia, le sue tradizioni, il suo territorio, la sua arte, la sua musica, le persone e le associazioni che conoscono, studiano e trasmettono i valori della nostra cultura. In questa prima edizione della *Settimana della cultura friulana* ci siamo impegnati, con l'aiuto di tanti amici, a promuovere una serie di iniziative per rappresentare la vitalità di espressioni che la nostra terra ci offre, per ricordarci che abbiamo un grande patrimonio da valorizzare e da vivere, per proporre un momento nel quale tutti, forti delle proprie esperienze e competenze, possano trovare occasione di riconoscersi e di confrontarsi. Questo è tra i compiti più importanti delle istituzioni culturali della nostra comunità, ritengo, quello della condivisione e della collaborazione, perché davvero fondamentale, per poter crescere, e la strada della conoscenza reciproca e della convergenza su obiettivi comuni. La *Settimana della cultura friulana*, quindi, come piacere di conoscere, piacere di offrire quanto si ha e di apprezzare, d'altra parte, quanto hanno da offrire gli altri, un'occasione importante non solo per noi friulani, ma anche per

Joibe 5 Giovedì

GURIZE 16:30 GORIZIA

Cunvigne Convegno

Il confine nella letteratura di confine

Giardino Biblioteca Statale Isontina, Via Mameli
In caso di maltempo Sala Convegni dei Musei Provinciali di Gorizia Borgo Castello

Vinars 6 Venerdì

VERSUTA 18:00 VERSUTA
(Cjasarse) (Casarsa della Delizia)

Viaç leterari Viaggio letterario

Pasolini e l'esperienza di Versuta (1944-1947)

Chiesetta di Sant'Antonio Abate

SAN MICHÈL 21:00 SAN MICHELE
DAL TILIMENT AL TAGLIAMENTO

Teatri Teatro

Siôr Lello

Cavaliere della terra

Teatro Verdi, Corso del Popolo

Sabide 7 Sabato

FOR DISORE 10:30 FORNI DI SOPRA

Cunvigne Convegno

Erbe di Carnia

Storie, raccolta, cucina

Centro visite Parco Naturale delle Dolomiti Friulane, Via Vittorio Veneto

PORDENON 17:00 PORDENONE

Cunvigne Convegno

**Documenti, storia e territorio
Il domani degli archivi in Friuli**

Sala SOMSI, Corso Vittorio Emanuele

MUNISTÏR 17:00 MONASTERO
(Aquilee) (Aquileia)

Visite Visita

3000 anni di storia a Monastero di Aquileia

Visita al Museo Paleocristiano

SAN MICHÈL 18:00 SAN MICHELE
DAL TILIMENT AL TAGLIAMENTO

Mostre Mostra

Friül (in)Storie

Scree in Sale Consiliâr - Place des Libertâts
Si pues visitâ la mostre fin ai 28 di Jugn

SFILIMBERC 20:30 SPILIMBERGO

Presentazion Presentazione

Cjantutis & Vilotis

Gnovis produzioni corâls in marilenghe

Volums "Cjantutis pai fruts" e "Vilotis di chenti"
Palaç Tadea, Vie Sot Cjiscjel

Domenie 8 Domenica

GRIZ 9:00 GRIZZO
(Montreâl) (Montereale Valcellina)

Cjaminade Escursione

Il Cellina tra storia e natura

Ritrovo in Piazzetta Largo Manin
In caso di maltempo Laboratorio L'Occhione di Cordenons, Via Traversagna

VENÇON 16:00 VENZONE

Visite Visita

**Oltre le mura:
segni di devozione popolare**

Visita alle piccole chiese restaurate
Ritrovo presso la Loggia Municipale

RIVIGNAN 16:30 RIVIGNANO

Conciert Concerto

La villotta friulana

Parco Villa Pertoldeo
nell'ambito di Ville Aperte nel Medio Friuli

Lunis 9 Lunedì

FARE 21:00 FARRA D'ISONZO

Ricuart Ricordo

Anna Bombig a un anno dalla scomparsa

Sala Civica, Via Zorutti

Martars 10 Martedì

UDIN 17:00 UDINE

Presentazion Presentazione

**Quaderni friulani di archeologia
e progetto ArcheocartaFVG**

Volume 22 e carta archeologica on-line
Torre di Porta Villalta, Via Micesio

PORPËT 21:00 PORPETTO

Presentazion Presentazione

Cjase... di planure

Vita di Gina Marpillero nel Novecento friulano

Casa Zaina-Marpillero, Via Verdi 8

Miercus 11 Mercoledì

SAN VÏT DAL TILIMENT 18:00 SAN VITO AL TAGLIAMENTO

Presentazion Presentazione

Puisiis

Antologjie di Eddi Bortolussi
Palazzo Rota, Piazza del Popolo

ROMANS DAL LUSINÇ 21:00 ROMANS D'ISONZO

Conciert Concerto

Cussi sul scurî de di di Tomuç

Cantata in Re minore per voce e orchestra
Sala Galupin, Piazza Candussi

Joibe 12 Giovedì

CIVIDÂT 17:00 CIVIDALE DEL FRIULI

Conference Conferenza

**Le necropoli longobarde di Cividale
Le ultime scoperte**

Museo Archeologico Nazionale, Piazza del Duomo

UDIN 21:00 UDINE

Proiezion Proiezione

Storie di uomini e pietre

Documentari "Il giardino di pietra" e "Doi viaz a bunore doi viaz a la sere"
di Ivo Pecile e Sandra Tubaro
Corte di Palazzo Morpurgo, Via Savorgnana
In caso di maltempo Salone d'onore di Palazzo Mantica, Via Manin 18

Vinars 13 Venerdì

SAN DENËL 16:00 SAN DANIELE DEL FRIULI

Cunvigne Convegno

Il Rinascimento friulano e la Biblioteca di Guarnerio

Sala Consiliare, Piazza Roma

CODROIP CODROIPO

Pai fruts 17:00 Per i bambini

Pai zovins 19:30 Per i giovani

Sot sere par lei, zuiâ, ridi, cjantâ e mangjâ

Biblioteche Civiche Pre Gilberto Pressacco, Vie XXIX di Otubar

CJASTIEL DI DAVIAN 21:00 CASTEL D'AVIANO

Conference Conferenza

Conversazioni d'arte a Castel d'Aviano

Piazzale interno al castello
In caso di maltempo Oratorio, Piazzale Castello

Sabide 14 Sabato

TREVÏS 10:00 TREVISO

Cunvigne Convegno

La Marca e la Patria

Rapporti storico-culturali tra Treviso e il Friuli

Palazzo dei Trecento, Piazza dei Signori

COMELIANS 17:30 COMEGLIANS

Conference Conferenza

**L'autunno del gotico nelle Alpi orientali
I Rupil e le maestranze itineranti tra 1450 e 1550**

Sala L'Alpina, Piazza Municipio

Domenie 15 Domenica

BURI 10:30 BUTTRIO

Fieste Festa

Fraie de Vierter

Vile di Toppo-Florio, Vie Morpurgo

UDIN 21:00 UDINE

Conciert Concerto

Sfurlanadis

Musiche in marilenghe de vilote al rap

Teatri Palamostre, Plaçâl Diacono

ÓLMIS 2014

PRESENTAZIONI DAL DIARI TORZEON

Vinars 6 Venerdì

PASSONS (Pasian di Prât) 15:30 PASSONS (Pasian di Prato)

Scuola Primaria "Guglielmo Marconi", Via Zorutti

Lunis 9 Lunedì

VIVÂR 15:00 VIVARO

Scuola Primaria "San Domenico Savio", Via San Rocco

Miercus 11 Mercoledì

MIGJEE 10:30 MEDEA

Area Verde, in caso di maltempo Sala Parrocchiale

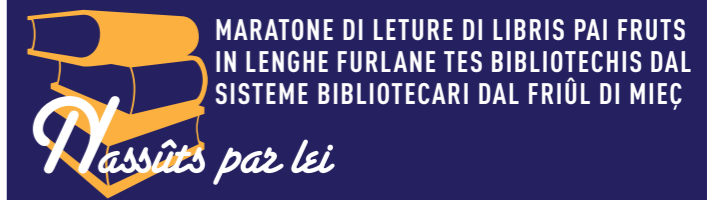
SEDEAN 9:30 SEDEGLIANO

Scuola Media "Martin Luther King", Via Martiri della Libertà

Vinars 13 Venerdì

CODROIP 18:00 CODROIPO

Biblioteca "Don Gilberto Pressacco", Via XXIX Ottobre



Vinars 6 Venerdì

CJASTEONS DI STRADE 17:00 CASTIONS DI STRADA

Biblioteca c/o Centro Civico Comunale, Via Dante

Sabide 7 Sabato

LISTIZE 10:30 LESTIZZA

Biblioteca, Via Fabris

Domenie 8 Domenica

SAN DURÏ 16:00 SANT'ODORICO
(Flaiban) (Flaibano)

Villa Marangoni Masolini
nell'ambito di Ville Aperte nel Medio Friuli

Martars 10 Martedì

CJAMIN DAL TILIMENT 16:30 CAMINO AL TAGLIAMENTO

Biblioteca, Piazza San Valentino

TALMASSONS 17:00 TALMASSONS

Biblioteca, Via Cortina

Miercus 11 Mercoledì

MERËT DI TOMBE 9:30 MERETO DI TOMBA

Scuola dell'Infanzia, Tomba

VILDIVAR 17:30 VARMO

Biblioteca "Giovanni Antonio da Pordenone"

BERTIÛL 18:00 BERTIOLO

Biblioteca, Via Trieste

Joibe 12 Giovedì

MORTEAN 17:00 MORTEGLIANO

Biblioteca Villa di Varmo, Via Cavour

Vinars 13 Venerdì

CODROIP 17:00 CODROIPO

Biblioteca "Don Gilberto Pressacco", Via XXIX Ottobre

BASILIAN 17:30 BASILIANO

Biblioteca, Via Roma